

Access and Perform Search in MultiTerm Desktop

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P. The information contained herein is subject to change without notice.

Open MultiTerm Desktop

In order to perform Termbase lookup through MultiTerm Desktop, you will need to have this software installed on your machine. SDL MultiTerm 2011 can be downloaded from "My Downloads" section in ETMA.

To open SDL MultiTerm Desktop, go to your Start menu, and select All Programs > SDL > SDL MultiTerm 2011 and click on SDL MultiTerm 2011 Desktop.

OR

From your Desktop, double-click on the MultiTerm Desktop shortcut





Log to Termbases through MultiTerm Desktop

When opening SDL MultiTerm 2011, click on Termbase > Open Termbase and click the Login button. You will be prompted for your login credentials.

(NOTE: Digital Badge or BPIA access will be required)

Log in to	SDL Server	×	
	Server <u>A</u> ddress:	hpetma-gvw1483.houston.hp.com 👻	
	Po <u>r</u> t:	80	
		The server requires a secure connection (SSL)	
	-Authentication -		
	O Use <u>W</u> indows	s authentication	
	Ose SDL auth	hentication	
	User name:	usemame	
	Password:	••••••	
	Do not prompt me again		
		OK Cancel Help	

On first connection, fill-in Connection properties with: Server Address: <u>http://hpetma-gvw1483.houston.hp.com</u>

Username / Password : Enter username and password provided by HP Terminology team or use "hp terminology/hp".



Open a Termbase

To open a Termbase, go to Termbase > OpenTermbase... From the **Select Termbases** pop-up window, tick the termbase you want to search and click **OK**.

-										
Ċ	SDL MultiTerm - HP Product Names_local									
	Terr	nbase Edit Search	Navigation View To	ols Help						
	Ð	Open Termbase	Ctrl+O	📝 (No ir						
	9	Create Termbase	Ctrl+Alt+T							
		Close Termbase	Ctrl+Alt+B							
	6	Servers	Ctrl+Shift+E	2 63 1						
		Exit		Messaging						
	Terr			6777						





Select Source Language in MultiTerm Desktop

In order to retrieve your search results, select the Source Language (English in most cases) from the 1st language drop-down menu.





ש כטטערוטות בטוב הפאופת-Packaru Develu

Select Target Language in MultiTerm Desktop

Select the Target Language from the 2nd language drop-down menu. This language will show first when retrieving results.

SDL MultiTerm - HP Product Names							
Termbase Edit Search Navigation View Tools Help							
😂 🥥 🖗 🗄 😫 🖉 🔌 🖪 🕞 💭 🖾 (No input model) 💿 🖓 🤌 🛸 🎔 🖓 🖓 🚷 为 🖉 🚱							
i English 🔻 🕨	Bulgarian 🔹	Flags layout 🔍 🔍 100 🔻 🔩					
i 🖏 - 🕷 -	Bulgarian Chinese (PRC)	filter)					
Terms «	Chinese (Taiwan) Croatian	() ,	:				
Browse	Czech Danish Dutch English Estonian Finnish French German Greek Hebrew ≡ Hungarian Indonesian Italian	roduct Category Printers and Multifunction Personal Systems Group (PPG) HP Deskjet 1050 All-in-One Printer - J410a					
Catalog	Japanese Korean Latvian Lithuanian Norwegian	ad rot translate.					
	Polish Portuguese						



Perform a Term search

You have 3 options to perform searches in MultiTerm Online:

- Normal: Exact match of search value
- Fuzzy: Fuzzy match of search value
- Full Text: Exact match performed on terms and other attribute values available in the Termbase

Enter the relevant search value and select the search method from the drop down menu:





Retrieve Results from a 'Normal Search'

Search results are listed under the Search field. Search value is in Green for each entry.



Retrieve Results from a 'Fuzzy Search'

Search results are listed under the Search field. Search value is in Green for each entry.





Retrieve Results from a 'Full Text Search'

Search results are listed under the Search field. Search value is highlighted in yellow for each entry.





10

Log out from MultiTerm Online

To log out of MultiTerm Desktop, go to Termbase > Exit

Termbase Edit Search Navigation View Tools Help Create Termbase Ctrl+O (No input model) Image: Compage: Ctrl+Alt+T Image: Compage: Ctrl+Alt+B Image: Ctr	🔁 SDL MultiTerm - HP Product Names					
Open Termbase Ctrl+O Create Termbase Ctrl+Alt+T Close Termbase Ctrl+Alt+B Compag Compag Servers Ctrl+Shift+E Compag Status: Approved Contextual Example: Compag CQ Home Desktop PCs Desktop PC Dutch Desktop PC Dutch Compag Status: Approved Contextual Example: Compag CQ Home Desktop PCs Finnish Compag Compag Status: Approved Contextual Example: Compag CQ Home Desktop PCs Finnish Compag Compag Status: Approved Contextual Example: HP Compag CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compag Compag French	Termbase Edit Search Navigation View Tools Help					
Create Termbase Ctrl+Alt+T Close Termbase Ctrl+Alt+B Servers Ctrl+Shift+E Exit Compaq desktop PC Desktop PC Desktop PC Desktop PC Desktop PC Desktop PC Bundle Desktop PC Bundle Desktop PC Bundle Dutch Compaq Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Exit Finnish Compaq Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Finnish Compaq Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Finnish Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compaq	👔 🖗 Open Termbase Ctrl+O 🔯 (No input model) 🚽 😓 🗄 🐟 😒 🖓 😤 🗶 😓					
Close Termbase Ctrl+Alt+8 Servers Ctrl+Shift+E Exit Compaq desktop desktop Contextual Example: Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja	👔 Create Termbase Ctrl+Alt+T 🔹 Flags layout 👻 🔍 100 👻 🛠					
Exit Compag Gesktop Status: Approved Compag Status: Approved Gesktop PC Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Desktop PC Bundle Dutch Desktop PC Bundle Status: Approved Compag Status: Approved Compag Status: Approved Compag Status: Approved Compag Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Finnish Compag Status: Approved Compag CQ Home Desktop PCs Finnish Compag Status: Approved Compag CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compag French Compag	Close Termbase Ctrl+Alt+B					
Exit Compaq desktop desktop desktop desktop desktop desktop Desktop PC Desktop PC Bundle Desktop S Workstations HP ENVY Phoenix HP Compaq Status: Approved Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja	Servers Ctrl+Shift+E					
Indicit Image: Compaq Compaq Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Desktop PC Dutch Desktops & Workstetions Image: Dutch PENVY Phoenix Finnish Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 - pöytätietokonesarja French Compaq Compaq French Compaq French Compaq French Compaq French Compaq French Compaq French	Exit	♦ ► ▼ ×				
Compaq desktop desktop PC Desktop PC Bundle Desktop PC Bundle Desktop S Workstations HP ENVY Phoenix HP LoadRunner Remote Deskto HP Omni Dutch Compaq Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs E Finnish Compaq Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Finnish Compaq Contextual Example: HP Compaq CQ3700 - pöytätietokonesarja French Compaq Compaq Status: Approved		^				
desktop desktop PC Desktop PC Bundle Desktop PC Bundle Desktop St Workstations HP ENVY Phoenix HP LoadRunner Remote Desktop HP Omni Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja	Compaq Compaq Status: Approved					
Desktop PC Bundle Browse Hitlist Termbases Desktop PC Bundle Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compaq Terms	desktop E Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs					
Desktops & Workstations HP ENVY Phoenix HP LoadRunner Remote Desktop HP Omni Compag Status: Approved Compag French Compag	Desktop PC Bundle					
HP LoadRunner Remote Deskto HP Omni Image: Status: Approved Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs Finnish Compaq Status: Approved Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compaq Image: Im	Desktops & Workstations					
HP Omni Image: Contextual Example: Browse Hitlist Termbases Terms Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 - pöytätietokonesarja	HP LoadRunner Remote Deskto Status: Approved					
Browse Hitlist Termbases Terms Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 - pöytätietokonesarja	HP Omni Contextual Example: Compaq CQ Home Desktop PCs					
Compaq Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 -pöytätietokonesarja French Compaq	Browne Hitliet Termhann					
Terms Status: Approved Contextual Example: HP Compaq CQ3700 - pöytätietokonesarja Catalog French Compaq Compaq	Compag					
Contextual Example: HP Compaq CQ3/00 -poytatietokonesarja	Terms Status: Approved					
French Compag	Contextual Example: HP Compaq CQ3/00 -poytatietokonesarja					
Compag	French					
	Compaq	-				



For additional question, please contact us at: terminology@hp.com

